

Zmluva
o postúpení daňových nedoplatkov č. 2/2014
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, so sídlom Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 42 499 500, zastúpené Ing. Františkom Imreczem, prezidentom finančnej správy

(ďalej len „FR SR“),

a

Slovenská konsolidačná, a.s., so sídlom Cintorínska ul. č. 21, 814 99 Bratislava, IČO: 35 776 005, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2257/B, zastúpená Ing. Michalom Pôbišom, MBA, predsedom predstavenstva a Ing. Romanom Balkom, podpredsedom predstavenstva

(ďalej len „SK, a.s.“),

FR SR a SK, a.s. sú v ďalšom texte zmluvy spoločne označované ako „zmluvné strany“,

uzatvárajú
podľa ustanovení § 86 zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o
zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „daňový poriadok“)

túto zmluvu o postúpení daňových nedoplatkov:

Článok I

1. Táto zmluva upravuje postúpenie dočasne nevymožiteľných daňových nedoplatkov daňových dlžníkov správcom dane podľa ust. § 86 ods. 1 písm. a) daňového poriadku, ktoré správca dane eviduje ako dočasne nevymožiteľné daňové nedoplatky podľa ust. § 83 daňového poriadku (ďalej len "daňové nedoplatky") a u ktorých uplynulo viac ako päť rokov od konca roka, v ktorom vznikli. Zoznam a podrobnejšia špecifikácia daňových nedoplatkov voči dlžníkom, na ktoré sa táto zmluva vzťahuje, sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Touto zmluvou sa postupujú daňové nedoplatky evidované na Daňovom úrade Bratislava, Daňovom úrade Košice, Daňovom úrade Nitra, Daňovom úrade Prešov, Daňovom úrade Trenčín, Daňovom úrade Trnava, (ďalej len „daňový úrad“) a Colnom úrade Bratislava, Colnom úrade Michalovce, Colnom úrade Košice, Colnom úrade Nitra, Colnom úrade Prešov, Colnom úrade Trenčín, Colnom úrade Trnava (ďalej aj „colný úrad“). SK, a.s. sa zaväzuje daňové nedoplatky prijať a zaplatiť FR SR za postúpené daňové nedoplatky dohodnutú odplatu.
2. Príloha č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 1“) obsahuje taxatívny výpočet daňových nedoplatkov s priradením nasledovných údajov: identifikácia daňového dlžníka (obchodné meno dlžníka, vrátane právnej formy, v prípade fyzickej osoby meno

a priezvisko, sídlo/adresa – ulica/číslo, mesto, PSČ, IČO, v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa rodné číslo), daňový úrad/colný úrad, poradové číslo postupovaného daňového nedoplatku, identifikácia právneho dôvodu vzniku daňového nedoplatku, evidenčné číselné označenie daňového nedoplatku a dátum vydania rozhodnutia, dátum vzniku daňového nedoplatku, výška daňového nedoplatku vyjadrená v eurách ku dňu postúpenia, výška istiny, výška sankcie, informácia o zaslaní výzvy dlžníkovi podľa ust. § 58a zákona č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov alebo podľa ust. § 80 daňového poriadku, poznámka, odplata za daňový nedoplatok.

Uvedené údaje sa FR SR zaväzuje SK, a.s. poskytnúť v elektronickej podobe na kompatibilnom médiu – CD.

3. Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Údaje uvedené v prílohe č. 1 a sú poskytnuté v súlade s ustanoveniami § 11 daňového poriadku.
4. S postúpenými daňovými nedoplatkami prechádzajú v deň účinnosti tejto zmluvy na SK, a.s. aj práva zo zabezpečenia daňových nedoplatkov záložným právom.
5. Dňom účinnosti tejto zmluvy nadobúda SK, a.s. daňové nedoplatky spolu s právami s nimi spojenými podľa bodu 4. a stáva sa veriteľom voči daňovým dlžníkom z postúpených daňových nedoplatkov.

Článok II

Vyhlasenia a povinnosti zmluvných strán

1. FR SR vyhlasuje, že daňové nedoplatky, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, možno postúpiť podľa ustanovenia § 86 daňového poriadku.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomne súčinnosť potrebnú na splnenie predmetu tejto zmluvy ako aj súčinnosť potrebnú k dodržaniu ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť aj po splnení predmetu tejto zmluvy, a to najmä pri preukazovaní výšky a spôsobu vyčíslenia daňových nedoplatkov, pokiaľ takáto potreba v budúcnosti vznikne.
3. FR SR sa zaväzuje zabezpečiť prostredníctvom príslušného daňového/colného úradu najneskôr v lehote **20** pracovných dní odo dňa odovzdania dokumentácie podľa bodu 5. tohto článku tejto zmluvy oznámenie postúpenia daňových nedoplatkov podľa tejto zmluvy
 1. dlžníkom,
 2. príslušnému súdu, ak prebieha súdne konanie ohľadne jednotlivého daňového nedoplatku.
4. FR SR sa zaväzuje prostredníctvom príslušného daňového/colného úradu bezodkladne po splnení svojej povinnosti v zmysle prechádzajúceho bodu zmluvy zabezpečiť odovzdanie SK, a.s. fotokópií zaslaných oznámení o postúpení daňových nedoplatkov spolu s fotokópiami dokladov preukazujúcich ich doručenie.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že do 31.12.2014 zabezpečia protokolárne odovzdanie a prevzatie všetkých dokladov a všetkých potrebných informácií, ktoré sa týkajú postupovaných daňových nedoplatkov. Zmluvné strany sa dohodli, že protokol o odovzdaní a prevzatí spisovej dokumentácie daňových nedoplatkov bude obsahovať

najmä tieto údaje: názov a sídlo odovzdávajúceho daňového úradu/colného úradu, obchodné meno daňového dlžníka, sídlo – miesto podnikania, IČO dlžníka, v prípade fyzickej osoby meno a priezvisko, adresa bydliska, dátum narodenia, počet daňových nedoplatkov dlžníka, meno správcu daňového nedoplatku, evidenčné číslo dokumentu alebo označenie rozhodnutia daňového úradu/colného úradu, označenie dokumentu (vrátane údaju o tom, či sa jedná o originál, overenú fotokópiu alebo kópiu), upozornenie na nevyhnutné úkony, ktoré je potrebné vykonať bezodkladne po prevzatí spisovej dokumentácie, dátum odovzdania a prevzatia. Príslušný daňový/colný úrad sa zaväzuje odovzdať SK, a.s. originály dokumentov týkajúce sa postupovaných daňových nedoplatkov tých dlžníkov, voči ktorým daňový/colný úrad neeviduje ďalšie daňové nedoplatky. V ostatných prípadoch sa príslušný daňový/colný úrad zaväzuje odovzdať SK, a.s. fotokópie dokumentov týkajúcich sa postupovaného daňového nedoplatku, ktoré budú opatrené pečiatkou „overené podľa originálu“, pečiatkou daňového úradu/colného úradu a podpisom správcu daňového nedoplatku na daňovom úrade/colnom úrade. V prípade, že SK, a.s. postúpi daňové nedoplatky tretej osobe, zaväzuje sa SK, a.s. odovzdať daňovému úradu originály dokumentov súvisiacich s postúpenými daňovými nedoplatkami, ktoré boli SK, a.s. odovzdané podľa tejto zmluvy.

6. V prípade, že po odovzdaní a prevzatí spisovej dokumentácie bude príslušnému daňovému úradu/colnému úradu doručená písomnosť týkajúca sa daňového nedoplatku uvedeného v prílohe č. 1, príslušný daňový/colný úrad sa zaväzuje bezodkladne zabezpečiť odovzdanie predmetných dokladov a informácii SK, a.s. Zmluvné strany sa dohodli, že SK, a.s. v prípade potreby na základe písomnej žiadosti poskytne príslušnému daňovému/colnému úradu bezodkladne originály dokumentov alebo notársky overené fotokópie dokumentov pokiaľ v tejto forme boli súčasťou odovzdávanej spisovej dokumentácie daňových nedoplatkov podľa tejto zmluvy. FR SR sa zaväzuje zabezpečiť, že akúkoľvek platbu daňových dlžníkov alebo osôb zabezpečujúcich splnenie postúpených daňových nedoplatkov alebo iných osôb, poukázanú za účelom alebo s účinkom čiastočnej alebo úplnej úhrady ktoréhokoľvek daňového nedoplatku uvedeného v prílohe č. 1, prijatú v deň účinnosti tejto zmluvy alebo kedykoľvek po tomto dni, poukáže príslušný daňový/colný úrad do 30 pracovných dní na bankový účet SK, a.s. vedený v Štátnej pokladnici, IBAN - **SK7881800000007000341819**, BIC - SPSRSKBA, a v avíze o platbe uvedie IČO, resp. rodné číslo daňového dlžníka, pričom ako variabilný symbol uvedie DIČ/rodné číslo dlžníka, ako špecifický symbol uvedie označenie „1“ (pri platbe z exekúcie) alebo „2“ (pri platbe z konkurzu) alebo „4“ (pri vlastnom splatení dlžníkom osôb zabezpečujúcich splnenie postúpených daňových nedoplatkov alebo iných osôb) a v poznámke uvedie označenie príslušného úradu (napr. DU BB).
7. Podľa § 26 ods. 14 daňového poriadku je SK, a.s. povinná v elektronickej forme poskytovať Finančnému riaditeľstvu informácie o stave ich vymáhania. Spôsob poskytovania informácii o stave vymáhania daňových nedoplatkov podľa § 86 daňového poriadku bude predmetom samostatnej dohody.

Článok III

Poskytovanie súčinnosti

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v lehote jedného mesiaca odo dňa odovzdania spisovej dokumentácie SK, a.s. podľa článku II. bod 5. tejto zmluvy, FR SR zabezpečí na daňovom úrade/colnom úrade poskytnutie nevyhnutnej súčinnosti pre účelné zachovanie nárokov vyplývajúcich z postúpených daňových nedoplatkov. Poskytnutím nevyhnutnej súčinnosti sa rozumie najmä, avšak nie výlučne vystavovanie potrebných plnomocenstiev na uskutočnenie nevyhnutných úkonov alebo uskutočňovanie nevyhnutných úkonov, ktoré s prihliadnutím na platné právne predpisy nie je oprávnená uskutočniť SK, a.s. alebo na písomnú žiadosť SK, a.s. poskytovanie originálov dokumentov alebo notársky overených fotokópií dokumentov pokiaľ v tejto forme neboli súčasťou odovzdanej spisovej dokumentácie daňových nedoplatkov v deň podpisu tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a vopred konzultovať zamýšľané kroky pri poskytovaní nevyhnutnej súčinnosti a postupovať s odbornou starostlivosťou. Poskytovanie nevyhnutnej súčinnosti sa bude realizovať spravidla na základe žiadosti SK, a.s., ktorá sa zaväzuje počas doby poskytovania nevyhnutnej súčinnosti bezodkladne vystaviť na požiadanie príslušného daňového úradu/colného úradu písomné stanovisko k navrhovanému postupu alebo k navrhovanému uskutočneniu nevyhnutných úkonov. Bez pokynov SK, a.s. je príslušný daňový/colný úrad povinný uskutočniť nevyhnutné úkony len, ak by nevykonaním takéhoto úkonu bez zbytočného odkladu bola ohrozená vymáhateľnosť daňového nedoplatku alebo ak by nevykonaním takéhoto úkonu bez zbytočného odkladu hrozil ktorejkoľvek zo zmluvných strán vznik škody.
3. Pre účel poskytovania nevyhnutnej súčinnosti podľa tohto článku zmluvy, udávajú zmluvné strany nasledovné kontaktné údaje:

adresa: Slovenská konsolidačná, a.s., Cintorínska 21, 814 99 Bratislava
oprávnená osoba:

tel.: , e-mail:
tel.: , fax:
tel.: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Sekcia daňová a colná, Lazovná 63,
974 01 Banská Bystrica
oprávnená osoba:

tel.: e-mail:
 , fax:

adresa: Daňový úrad Bratislava, Ševčenkova 32, 850 00 Bratislava
oprávnená osoba:, e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Daňový úrad Košice, Rozvojová 2, 041 90 Košice
oprávnená osoba: _____, e-mail: _____

tel.: , fax:
adresa: Daňový úrad Nitra, Damborského 5, 949 01 Nitra
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:
adresa: Daňový úrad Prešov, Hviezdoslavova 7, 080 01 Prešov
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:
adresa: Daňový úrad Trenčín, K dolnej stanici 22, 911 33 Trenčín
oprávnená osoba: , e-mail: ,
tel.: , fax:
adresa: Daňový úrad Trnava, Hlboká 8/1, 917 65 Trnava
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Bratislava, Miletičova 42, 824 59 Bratislava, oprávnená osoba:
tel.: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Michalovce, Plynárenská 4, 071 01 Michalovce, oprávnená osoba:
tel.: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Košice, Národná trieda 27, 040 01 Košice, oprávnená osoba:,
tel.: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Nitra, Priemyselná 5, 950 50 Nitra,
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Prešov, ktp. Nálepku 4, 080 01 Prešov,
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Trenčín, Partizánska 1, 911 01 Trenčín,
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:

adresa: Colný úrad Trnava, Ľudová 10, 917 01 Trnava,
oprávnená osoba: , e-mail:
tel.: , fax:

Všetky písomnosti a pokyny súvisiace s touto zmluvou a doručené na adresu, fax, alebo e-mail uvedený v tomto bode, sa považujú za doručené príslušnej zmluvnej strane, ak sa podľa zmluvy alebo právnych predpisov nevyžaduje ich písomné doručenie.

Článok IV

Odplata, jej úprava a úhrada výdavkov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že SK, a.s. za každý daňový nedoplatok uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy zaplatí FR SR odplatu vo výške 0,03 € (slovom tri eurocenty), t.j. celkom **11,67 €** (slovom Jedenásť eur a šesťdesiatšedem eurocentov) a to do 15 pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy na účet: IBAN - **SK328180500937700045132**, BIC – SPSRSKBA vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol: 00900000002, konštantný symbol: 8144
2. Odplata je príjmom štátneho rozpočtu.
3. Rozdiel medzi výnosmi z postúpených daňových nedoplatkov alebo ich častí a sumou výdavkov SK, a.s. vzťahujúcich sa na tieto daňové nedoplatky, poukáže SK, a.s. priamo do štátneho rozpočtu. Celý získaný príjem zo spravovania daňových nedoplatkov po odpočítaní príslušných nákladov SK, a.s. vysporiada so štátnym rozpočtom v rámci rozdeľovania čistého zisku za príslušný rok.

Článok V

Povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, vrátane skutočností, informácií a údajov uvedených v jej prílohe, nevylučujúc skutočnosti, informácie a údaje, ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a ich prílohách, alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou, sú informáciami, o ktorých sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj v prípade, ak by došlo k zániku tejto zmluvy.
2. SK, a.s. sa zaväzuje, že informácie podľa bodu 1. tohto článku bez predchádzajúceho písomného súhlasu FR SR ďalej neposkytne tretím osobám a ani neumožní prístup tretích osôb k týmto informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov postupníka, zamestnanci postupníka, audítori, právni a iní poradcovia postupníka, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo zmluvy a osoby, ktoré sú vo vzťahu k SK, a.s. ovládanou, resp. ovládajúcou osobou podľa ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, ani ich zamestnanci, audítori, právni a iní poradcovia, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo zmluvy.
3. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť ohľadne informácií podľa tohto článku zmluvy sa nepokladá zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov upravené v článku VII tejto zmluvy a tiež ani

použitie potrebných informácií alebo dokumentov v prípadných súdnych, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy

4. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s touto zmluvou. Tieto osobné údaje nemôžu využiť ani pre osobnú potrebu, nemôžu ich zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu trvá aj po prípadnom zániku tejto zmluvy.
5. Ustanoveniami bodov 1. až 4. Nie je dotknutá povinnosť zachovávať daňové tajomstvo.

Článok VI

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že príloha k zmluve obsahuje osobné údaje. Tieto údaje uvedené pri identifikácii dlžníka daňovej pohľadávky sú daňovým tajomstvom v zmysle § 11 zákona č. 563/2009 Z.z. daňového poriadku v znení neskorších predpisov a z tohto zákonného dôvodu príloha č. 1 nemôže byť zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
2. FR SR poučuje SK a.s., že všetky údaje o daňových subjektoch, ktoré sa dozvedela v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy a pri plnení práv a povinností podľa tejto zmluvy od orgánov finančnej správy sú daňovým tajomstvom a SK a.s. je povinná toto daňové tajomstvo naďalej zachovávať v súlade s ustanoveniami § 11 daňového poriadku. V prípade porušenia daňového tajomstva môže dôjsť k naplneniu skutkovej podstaty trestného činu ohrozenia daňového tajomstva podľa § 264 Trestného zákona.
3. Orgány finančnej správy, ktorým budú zo strany SK a.s. pri plnení práv a povinností podľa tejto zmluvy poskytnuté údaje týkajúce sa daňových subjektov, budú s týmito údajmi nakladať v súlade s ustanoveniami § 11 daňového poriadku.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Ak vyplýva povinnosť zverejniť zmluvu obom zmluvným stranám v Centrálnom registri zmlúv, tak podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z.z. rozhodujúce pre nadobudnutie jej účinnosti je prvé zverejnenie zmluvy, t.j. zverejnenie, ktoré nastane skôr.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.

3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právne vzťahy založené zmluvou spravujú príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Ak sú niektoré ustanovenia tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatné alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných, prípadne neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa zmluvné strany zaväzujú uzavrieť dohodu o nahradení alebo zmene príslušných ustanovení zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1, ktorá je takto označená. Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom preukazovania postúpenia jednotlivých daňových nedoplatkov je každá zo zmluvných strán oprávnená vystavovať výpis z prílohy č. 1, ktorý musí byť podpísaný zástupcami oprávnenými konať za zmluvnú stranu, ktorá výpis z prílohy č. 1 vyhotovuje. Takto vystavený výpis z príloh nahrádza v prípade konkrétneho daňového nedoplatku prílohu č. 1 v plnom rozsahu. Zmluvná strana, ktorá takýto výpis z prílohy č. 1 vyhotoví zodpovedá za obsahovú zhodu údajov uvedených vo výpise z prílohy č. 1 s údajmi uvedenými v prílohe č. 1.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
7. Táto zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch, sedem pre SK, a.s. a dva pre FR SR.

V Bratislave, dňa 18.09.2014

Ing. Michal Pôbiš, MBA
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

Ing. Roman Balko
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

V Bratislave, dňa 19.09.2014

Ing. František Imrecze
prezident finančnej správy